

Научная статья

УДК 7.03

DOI: 10.36871/hon.202504089

ТРАДИЦИОННОЕ ИСКУССТВО КИТАЯ В ДИЗАЙНЕ МАРОК (МУЗЫКА, ШАХМАТЫ, КАЛЛИГРАФИЯ И ЖИВОПИСЬ)

Хоу Шуцзе

Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна
191186, Российская Федерация, Санкт-Петербург, Большая Морская улица, 18
houshujie66@163.com, ORCID: 0009-0005-1434-0326

В Древнем Китае основой воспитания знатной особы являлись каллиграфия, музыка, живопись и шахматы. Автор исследует четыре вида традиционного китайского искусства, которые используются художниками XXI века в качестве источника вдохновения. Объектом исследования являются почтовые марки «Музыка, шахматы, каллиграфия и живопись» с иллюстрациями художника Фань Цзен. Цель исследования — изучение традиционных видов китайского искусства на примере анализа почтовых марок, а также подтверждение гипотезы: почтовые марки являются доступным иллюстративным материалом, способствующим более эффективному изучению истории искусства. В качестве материала исследования используются источники на китайском, русском и английском языках в хронологическом диапазоне с 2000 по 2025 год. Методами исследования являются: комплексный анализ текста, искусствоведческий анализ художественного изображения. Основные выводы проведенного исследования: иллюстрации на почтовых марках можно назвать уникальным источником информации, который сочетает в себе традиционные виды искусства и тенденции современного художественного проектирования; используя современные иллюстрации на почтовых марках, ученые могут погрузиться в китайскую культуру даже без знания языка, тем самым обогатив свою научную работу; почтовые марки за счет небольшого размера и уникальности иллюстративного материала помогают сохранить и передать традиционное искусство не только исследователям, но и любителям искусства, а также коллекционерам. Новизна исследования заключается в использовании почтовых марок в качестве основного исследовательского материала для изучения китайского искусства, что редко встречается в русскоязычных научных работах, посвященных искусству Китая.

Ключевые слова: почтовые марки, филателия, каллиграфия, живопись, музыка, шахматы, го, гохуа, цинь

Для цитирования: Хоу Шуцзе. Традиционное искусство Китая в дизайне марок (музыка, шахматы, каллиграфия и живопись) // Художественное образование и наука. 2025. № 4 (45). С. 89–96. <https://doi.org/10.36871/hon.202504089>

Original article

TRADITIONAL CHINESE ART IN POSTAGE STAMPS DESIGN (MUSIC, CHESS, CALLIGRAPHY AND PAINTING)

Hou Shujie

Saint Petersburg State University of Industrial Technologies and Design

© Хоу Шуцзе, 2025

18 Bolshaya Morskaya ul., Saint Petersburg, 191186, Russian Federation
houshujie66@163.com, ORCID: 0009-0005-1434-0326

In ancient China, calligraphy, music, painting, and chess formed the basis of education for the nobility. This essay examines four traditional Chinese arts that still inspire XXIst-century artists, focusing on Fang Tseng's postage stamps titled *Music, Chess, Calligraphy, and Painting*. The study aims to explore traditional Chinese art through these stamps, testing the hypothesis that they can serve as an accessible medium for learning art history. The research draws on Chinese, Russian, and English sources from 2000 to 2025, which are analysed through textual and art criticism. Key findings show that stamp illustrations merge traditional art with modern design, offering a unique informational source. They allow researchers to engage with Chinese culture without language barriers, thereby enriching their work. Additionally, due to their compact and distinctive nature, stamps help preserve and transmit traditional art to researchers, enthusiasts, and collectors. The novelty of this study lies in using stamps as primary research material — a rare approach in Russian-language scholarship devoted to Chinese art.

Keywords: postage stamps, philately, calligraphy, painting, music, chess, guo, guohua, qin

For citation: Hou Shujie. Traditional Chinese Art in Postage Stamps Design (music, chess, calligraphy and painting). *Khudozhestvennoe obrazovanie i nauka [Arts Education and Science]*. 2025, no. 4 (45). P. 89–96. <https://doi.org/10.36871/hon.202504089> (In Russian)

ВВЕДЕНИЕ

Искусство Китая воплощает в себе многовековую мудрость и идеалы красоты предков. Оно продолжает вдохновлять современных авторов и художников, побуждая к сохранению традиций и адаптируя искусство к современным видам дизайна, таким как продуктовый, графический, дизайн интерьера и др. Дизайн почтовых марок — один из многочисленных примеров сочетания современных технологий печати, дизайнерских стандартов композиции и цветоведения, филателистических традиций с искусством каллиграфии, музыки, живописи, монументального и декоративно-прикладного искусства, а также литературы. В иллюстрациях на марках нашли отражение «четыре изящных искусства» («琴棋书画») — музыка, шахматы, каллиграфия, живопись, которые, согласно традициям Древнего Китая, символизируют гармоничное развитие личности. «Четыре изящных искусства» считались обязательными для воспитания образованного человека, особенно среди людей, обладающих высоким социальным статусом — ученых, писателей и художников. Так был сформирован особый жанр китайской живописи, где изображаются композиции с несколькими фигурами, занимающимися упомянутыми видами искусств [6]. Само выражение 琴棋书画 на китайском языке звучит как «цинъ цзи шу хуа» и является идиомой, означающей высокий уровень знаний и умений человека. Цинъ (琴) является названием струнного щипкового инстру-

мента и обозначает музыкальное искусство, цзи (棋) — название стратегической игры, шу (书) представляет собой искусство каллиграфии, а хуа (画) — живопись [9]. Рассмотрим данные виды искусств подробнее на примере коллекции почтовых марок.

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

В процессе исследования используется метод анализа художественного изображения. Материалом исследования послужили изображения на четырех почтовых марках, научные статьи по истории искусства, литература на китайском, английском и русском языках.

ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ ПО ТЕМЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Исследования на русском языке, обращенные к изучению китайской филателии, довольно ограничены, поэтому применительно к теме статьи была рассмотрена в основном китайская литература и источники в хронологических рамках от 2000 до 2025 года. Тему китайского искусства в научных работах затрагивают такие русские исследователи, как Н. Старостина, которая изучает особенности инструмента гуцинъ [2], А. Назаров, рассматривающий психологическое влияние игры в го на развитие стратегических навыков человека [1]. Китайские исследователи Чжан Ц. [10], Чжан Ю. [11] и Чэнь Ю. [12] высказывают суждения о «че-

тырех искусствах». Ассоциация любителей филателии в Циндао провела собственное исследование коллекции почтовых марок «Музыка, шахматы, каллиграфия и живопись». В своих работах Пань Т. [6], Юэ Ш. [13], Сюэ К. [7] подробно рассмотрели особенности живописи гохуа, каллиграфии и китайских шахмат.

АНАЛИЗ КОЛЛЕКЦИИ МАРОК НА ТЕМУ «МУЗЫКА, ШАХМАТЫ, КАЛЛИГРАФИЯ И ЖИВОПИСЬ»

Серия марок 2013 года выпущена Китайской Народной Почтой совместно с современным художником и мастером каллиграфии Фань Цзеном. Данная серия, представляющая собой четыре марки стоимостью по 1,20 юаня, посвящена традиционным искусствам

Древнего Китая: игре на цинь, живописи гохуа, игре в китайские шахматы и каллиграфии [5]. Иллюстрации на марках (рис. 1) являются современной интерпретацией «четырёх изящных искусств». Для создания композиций в стиле живописи гохуа Фань Цзен приводит сюжеты из классических историй, что демонстрирует глубокую связь современного китайского дизайна и древних традиций, а также личные положительные взгляды художника на китайскую культуру. Для того чтобы иллюстрации были близки к технике гохуа, Фань применяет сочетание легких и точных мазков тушью, заимствованных из каллиграфии, и акварельную заливку фигур с помощью краски синих, зеленых и красных оттенков. На марках представлена также традиционная каллиграфия золотого цвета, название и описание сюжета иллюстрации.



Рис. 1. Коллекция марок «Музыка, шахматы, каллиграфия и живопись». Фань Цзен. 2013

Проанализируем отдельно каждую почтовую марку. На первой марке изображен сюжет из традиционной китайской песни «Высокие горы и текущая вода», в которой рассказывается о дружбе между музыкантом Юй Боя и дровосеком Чжун Дзыци. По сюжету дровосек, спасаясь от дождя, укрылся в лесу и пошел на звук музыкального инструмента. Проведя вместе много часов, слу-

шая звучание цитры, два друга поняли, что они обладают единым взглядом на мир [8]. Музыкант играет на струнно-щипковом инструменте цинь (琴), популярном в Древнем Китае еще более 3000 лет назад [11]. В зависимости от количества струн его также называют цитрой, гуцинь (古琴) или гужен (古筝) [3, 361]. Инструмент изготавливается из дерева с использованием шелковых либо

металлических струн. В китайских традициях исполнение музыкального произведения на цине сопровождается соло певца, чтение поэзии, размышления ученых, монахов или даосов. Игра на гуцине не считалась развлечением, а являлась своеобразной духовной практикой, помогающей достичь внутреннего покоя и единства с природой [12]. Поэтому в процессе создания композиций музыканты часто вдохновлялись звуками природы: шелестом листьев, журчанием воды, криками животных и щебетом птиц, потоками ветра. Исполнители ставили перед собой задачу погрузить слушателя в поэтический мир прошлого и с помощью символических звуков наполнить его эмоциями. Гуцинь использовался как инструмент для медитации, обрядов лечения — восстановления психологического и физического здоровья. Инструмент стал одним из главных символов китайской культуры и в 2003 году был внесен в список всемирного нематериального наследия [4].

Вторая марка «Учения И Цю» посвящена шахматисту И Цю, жившему в период Воюющих царств (475–221 годы до н. э.). Иллюстрация демонстрирует сюжет из одноименной басни, в которой рассказывается о важности концентрации внимания во время обучения любым новым навыкам [8]. На марке изображена сцена обучения, виден стол для игры, мастер и ученик, сидящие под деревом. В Китае подобная шахматная игра называется вэйци (围棋). Она появилась более 5000 лет назад среди военных для развития стратегического мышления [1]. Глубина содержания вэйци позволяет сравнить ее с философией, математикой и военной тактикой, так как игроку требуется высокий уровень интуиции, терпение и умение видеть ситуацию с разных сторон. В отличие от классической игры в шахматы, вэйци не требует запоминания комбинаций или правил хождения фигур. Суть игры заключается в том, что два игрока поочередно выставляют черные и белые камни на доску, размеченную линиями на квадраты. Можно ставить камни на пересечения, образованные линиями. Основная цель — захватить как можно больше пространства на доске, при этом лишив противника свободного пространства. Соперники могут выбрать одну из тактик агрессивного захвата или контроля и защиты собственной территории. Из-за обилия существующих тактик игры и неповторимости каждой партии вэйци сравнивают с внутренней борьбой инь и ян в человеке. Правила игры описа-

ны во многих литературных произведениях и поэмах, таких как «Сущность Вэйци» Бань Гу, «Классический вэйци в тринадцати главах» Чжан Ни, «Вэйци фу» Ма Жун, «Вэйци мин» Лю Юй и др., в которых следующим поколениям передается культурное наследие страны [7]. Игра в шахматы поддерживается китайским правительством на государственном уровне как культурное достояние в виде профессионального спорта.

Третья марка рассказывает историю мастера каллиграфии монаха Хуай Су (или Чжан Сюй) времен династии Тан (618–907 годы) [8]. Он является представителем стиля каллиграфии куанцао (狂草), отличительной чертой которого является абстрактность, созданная хаотичными линиями. Для этого стиля мастером обычно используется большая круглая кисть. С помощью куанцао авторы быстро выражают эмоцию на бумаге, руководствуясь лишь чувствами, а не техникой. Этот стиль входит в группу скорописных каллиграфических стилей цаошу (草书), или травяной письменности. В целом каллиграфия в Китае является одним из старейших искусств, насчитывающим более 3000 лет [13].

На марке «Хуай Су у пруда» изображена сцена практики в написании иероглифов на банановых листьях. Согласно историческим записям, Хуай Су не имел финансовой возможности приобрести бумагу, чтобы практиковаться в каллиграфии, поэтому он придумал использовать вместо бумаги листья бананового дерева. На иллюстрации запечатлен момент, когда Хуай Су решил заниматься каллиграфией прямо на растущем листе, несмотря на погоду и окружающую его природу, что говорит о большом желании совершенствоваться в искусстве [13]. Хуай Су верил в то, что каллиграфия рождается в момент, когда тело и сознание освобождается от условностей, а кисть начинает двигаться сама собой подобно потоку ветра. Хуай внес большой вклад в развитие каллиграфии, оставив после себя наиболее известные в Китае каллиграфические свитки «Автобиография» (自叙帖) и «Каллиграфия длиной в тысячу символов» (小草千字文). В память о его достижениях в родном городе каллиграфа Юнчжоу построен «Парк Хуай Су», в котором находится памятник Хуай су и место захоронения его письменных принадлежностей. Там же можно посмотреть, где работал мастер, увидеть банановые деревья и пруд [8]. Творчество Хуай Су повлия-

ло на все поколения каллиграфов в Китае и Японии и изучается по сей день в качестве примера необычного стиля.

Четвертая марка — «Живопись Даоцзы» — олицетворяет собой искусство гохуа (国画), что в переводе означает «китайская живопись». Искусство гохуа подразделяется на множество жанров, основными из которых являются пейзажи (山水), цветы и птицы (花鸟), портреты (人物). Отличительной особенностью гохуа можно назвать отсутствие перспективы и разделения холста на фон и объекты, а также большое количество пустого пространства для создания «воздуха». Сюжеты гохуа чаще всего связаны с религией, они олицетворяют гармонию между человеком и природой [6].

В данном случае художник решил изобразить легенду о У Даоцзы — мастере фресок бихуа (壁画), жившем в эпоху династии Тан. У Даоцзы считается одним из основателей традиций бихуа, он известен реалистичным изображением персонажей в большом формате, использованием ярких красок, религиозными сюжетами настенной живописи, частым применением монохромной палитры. Существует легенда о том, что У Даоцзы мог оживить изображение всего лишь дорисовав маленькие детали, поэтому его работы пользовались популярностью среди состоятельных людей. На марке видно, как художник закончил линейный набросок для фрески, посвященной Чжун Куй (божеству, изгоняющему злых духов), и любителю им [8]. Фигура на стене довольно большая (выше самого художника), она передает значимость Чжун Куй, даже немного пугая зрителя. Грозный образ полностью соответствует общепризнанному описанию божества. У Даоцзы считается мастером фресок, среди самых известных его работ назовем «Замаскированный ад», «Небесный царь рождает ребенка», «Статуя Будды Ратнакаръ», но, к сожалению, ни одна из них не сохранилась в первоначальном виде [5]. Среди четырех марок марка У Даоцзы является самой яркой за счет использования красного цвета, но при этом тонкость, легкость и аккуратность линий уравнивает цветовое пятно, делая иллюстрацию гармоничной.

РЕЗУЛЬТАТЫ

После подробного анализа почтовых марок можно сделать следующий вывод. Китайская Народная Почта целенаправленно вы-

брала тематику «четырёх искусств». В данном случае главной задачей художника является воспроизведение традиционных китайских сюжетов в виде небольших иллюстраций для популяризации традиционного наследия Древнего Китая как основы национальной идентичности. Становится понятным, что правительство Китая (КНП принадлежит государству) стремится сохранить традиционные ценности, обращаясь в современном искусстве к объектам нематериального культурного наследия (гучинь), создавая государственную поддержку игры вэйци.

В иллюстрациях Фань Цзена заметно применение приемов живописи гохуа, таких как характерные мазки, использование плотной туши в сочетании с акварельной прозрачностью и ограничение цветовой палитры, что делает эти марки отдельным предметом искусства, нуждающимся в сохранении. Благодаря примеру использования гохуа в современной иллюстрации марок, можно сказать, что традиционное китайское искусство способно найти отражение в современном графическом дизайне и полиграфии. Сюжеты иллюстраций демонстрируют почитание великих мастеров искусств, легко узнаваемых жителями Китая: Юй Боя, И Цю, Хуай Су, У Даоцзы. Фань Цзен напоминает зрителю о том, кто является настоящими героями для Китая, так как представители искусства — музыканты, философы, художники — оставили большой след в истории страны. Фань составляет гармоничную композицию в миниатюре, наполняя каждый сюжет символизмом: дерево, под которым проходит главный жизненный урок; банановый лист как символ преодоления трудностей; огромная фреска, вызывающая трепет; вдохновляющий облик природы. Художник не перегружает марки деталями, сознательно оставляет свободное пространство на листе, благодаря чему изображения на марках очень похожи на древнекитайские свитки с иллюстрациями. Марки демонстрируют также процесс погружения в творчество: создание музыкального произведения под влиянием природы, процесс обучения искусству игры в вэйци, попытки изображения каллиграфии в трудных условиях, созерцание незаконченной фрески. Фань Цзена удается продемонстрировать, что искусство — это путь, а не конечный результат. Почтовые марки в данной коллекции значат гораздо больше, чем просто визуальный материал и почтовый инструмент. Они

представляют собой небольшие «вечные» истории, изображенные сквозь призму восприятия современного художника. Видно, что Фань Цзен с уважением относится к традициям древнекитайской живописи и чтит их. Он не просто скопировал стиль гохуа, но нашел способ преподнести традиции каллиграфии живописи языком, понятным человеку XXI века. Данные почтовые марки позволяют совершить небольшое путешествие в прошлое и насладиться искусством Древнего Китая.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Китайское искусство сохраняет актуальность в современном мире. Благодаря иллюстрациям Фань Цзена на почтовых марках, мы можем тщательно рассмотреть мастерство художников прошлого, даже если их работ уже нет в музеях или архивах. Через иллюстрации сохраняются и передаются

традиции Древнего Китая, его философия и религия; через них становится понятной глубокая связь между художником и природными явлениями, духовными практиками, ценностями. Почтовые марки делают искусство доступным для широкой аудитории — исследователей, коллекционеров, обычных людей. Благодаря маленькому размеру, доступной цене и несложному визуальному стилю, марки помогают преодолеть в том числе языковые барьеры, делая таким образом китайское искусство доступным для каждого человека в мире. Настоящее исследование подтверждает, что традиционные искусства остаются востребованными, не уходят в прошлое, а наоборот вдохновляют современных художников и дизайнеров. Марки становятся важным звеном в цепочке передачи культурного наследия между поколениями, а также являются эффективным визуальным материалом для исследования истории искусства.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Назаров А. И. Применение настольной игры го для развития стратегического мышления // Психологические и педагогические исследования в контексте междисциплинарных исследований : сборник научных статей. Ульяновск : Зебра, 2024. С. 116–120.
2. Старостина Н. Б. Гуцинь // Научно-образовательный портал «Большая российская энциклопедия». 2024. № 8.
3. Юй Ч. Роль цитры в значении и формировании китайской классической музыки // Многогранный мир традиционной культуры и народного художественного творчества: материалы III Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Казань, 25 апреля 2023 г.). Казань : Казанский государственный институт культуры, 2023. С. 359–363.
4. Guqin and Its Music // Intangible Cultural Heritage UNESCO. 2003. URL: <https://ich.unesco.org/en/RL/guqin-and-its-music-00061> (дата обращения: 01.06.2025)
5. 邮票集《琴棋书画》/ 百度百科, 2023年. Набор почтовых марок «Музыка, шахматы, каллиграфия и живопись» / Энциклопедия Байду, 2023. URL: <https://baike.baidu.com/item/%E7%90%B4%E6%A3%8B%E4%B9%A6%E7%94%BB/54182646> (дата обращения: 01.06.2025)
6. 潘天寿著. 中国绘画史 // 古吴轩出版, 2022年. 496页. Пань Т. История Китайской Живописи // Издательство Гувусюань, 2022. 496 с.
7. 薛克翘. 中国围棋史话. 中国广播出版社, 2010年. 248页. Сюэ К. История китайской игры Го. Издательство Китайского радио, 2010. 248 с.
8. 方寸间的中国传统文化琴棋书 / 青岛市集邮协会, 2025. Традиционная китайская культура в небольшом пространстве: музыка, шахматы, каллиграфия и живопись / Ассоциация филателистов Циндао, 2025. URL: https://mp.weixin.qq.com/s/-nHrDXOnm4qrWxgWXdVF_g (дата обращения: 30.05.2025)
9. 曾榮汾. 成語典 // 国家教育研究院. 台湾教育部. 2004. Цзэн Ж. Словарь идиом // Национальная Академия Образовательных Исследований. Министерство образования Тайвань. 2004. URL: <https://dict.idioms.moe.edu.tw/idiomView.jsp?ID=12912&q=1> (дата обращения: 01.06.2025)
10. 张倩虹. 中国传统文化: 文艺篇之琴棋书画 (一) // 共青团华中师范大学委员会, 2014. Чжан Ц. Традиционная китайская культура: литература и искусство: музыка, шахматы, каллиграфия и живопись // Комитет молодежной лиги Центрального китайского педагогического университета, 2014. URL: <https://www.cnu.edu.cn/cnuyouth/info/1055/9301.htm> (дата обращения: 01.06.2025)

11. 张裕培. 中国传统文化: 文艺篇之琴棋书画 (二) //共青团华中师范大学委员会, 2014. Чжан Ю. Традиционная китайская культура: литература и искусство: музыка, шахматы, каллиграфия и живопись (II) // Комитет молодежной лиги Центрального китайского педагогического университета, 2014. URL: <https://www.ccnu.edu.cn/ccnuyouth/info/1055/9306.htm> (дата обращения: 01.06.2025)
12. 陈永灿. 琴棋书画养情操. 人民周刊, 2020. Чэнь Ю. Музыка, шахматы, каллиграфия и живопись развивают чувства. Народный еженедельник, 2020. URL: https://paper.people.com.cn/rmzk/html/2020-10/13/content_2012898.htm (дата обращения: 01.06.2025)
13. 岳石. 写作的恩典: 中国书法的意义//北京大学出版社, 2008年. 169页. Юэ Ш. Изыщество письма: Значение китайской каллиграфии. Пекин: Издательство Пекинского университета, 2008. 169 с.

REFERENCES

1. Nazarov A. I. The Board Game Go for the Development of Strategic Thinking. *Psichologicheskie i pedagogicheskie issledovaniya v kontekste mezhdistsiplinarykh issledovaniy* [Psychological and Pedagogical Research in the context of Interdisciplinary Research: a collection of scientific articles]. Ulyanovsk, 2024. P. 116–120. (In Russian)
2. Starostina N. B. Guqin. *Bol'shaya rossiiskaya entsiklopediya* [Great Russian Encyclopedia: scientific and educational portal]. 2024, no. 8. (In Russian)
3. Yu Ch. The Role of the Zither in the Meaning and Formation of Chinese Classical Music. *Mnogogrannyi mir traditsionnoi kul'tury i narodnogo khudozhestvennogo tvorchestva* [The Multifaceted World of Traditional Culture and Folk Art: materials of the IIIrd All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation (Kazan, April 25, 2023)]. Kazan, 2023. P. 359–363. (In Russian)
4. Guqin and Its Music. *Intangible Cultural Heritage UNESCO*. 2003. (In English). Available at: <https://ich.unesco.org/en/RL/guqin-and-its-music-00061> (accessed: 01.06.2025)
5. 邮票集《琴棋书画》 [Stamp Collection: Music, Chess, Calligraphy and Painting]. 百度百科 [Encyclopedia Baidu]. 2023. (In Chinese). Available at: <https://baike.baidu.com/item/%E7%90%B4%E6%A3%8B%E4%B9%A6%E7%94%BB/54182646> (accessed: 01.06.2025)
6. Pan T. 中国绘画史 [The History of Chinese Painting]. 2022. 496 p. (In Chinese)
7. Xue K. 中国围棋史话 [The History of the Chinese Game Go]. 2010. 248 p. (In Chinese)
8. 方寸间的中国传统文化琴棋书 [Traditional Chinese Culture in Miniature: Music, Chess, Calligraphy and Painting]. 青岛市集邮协会 [Qingdao Philatelic Association]. 2025. (In Chinese). Available at: https://mp.weixin.qq.com/s/-nHrDXOnm4qrWxgWXdVF_g (accessed: 30.05.2025)
9. Tseng Z. 成語典 [Dictionary of Idioms]. 国家教育研究院. 台湾教育部 [National Academy of Educational Research. Taiwan Ministry of Education]. 2004. (In Chinese). Available at: <https://dict.idioms.moe.edu.tw/idiomView.jsp?ID=12912&q=1> (accessed: 01.06.2025)
10. Zhang Q. 中国传统文化: 文艺篇之琴棋书画 [Traditional Chinese Culture: Literature and Art: Music, Chess, Calligraphy and Painting]. 共青团华中师范大学委员会 [Youth League Committee of the Central Chinese Pedagogical University]. Part 1. 2014. (In Chinese). Available at: <https://www.ccnu.edu.cn/ccnuyouth/info/1055/9301.htm> (accessed: 01.06.2025)
11. Zhang Y. 中国传统文化: 文艺篇之琴棋书画 [Traditional Chinese Culture: Literature and Art: Music, Chess, Calligraphy and Painting]. 共青团华中师范大学委员会 [Youth League Committee of the Central Chinese Pedagogical University]. Part 2. 2014. (In Chinese). Available at: <https://www.ccnu.edu.cn/ccnuyouth/info/1055/9306.htm> (accessed: 01.06.2025)
12. Chen Y. 琴棋书画养情操 [Cultivating Character Through Music, Chess, Calligraphy and Painting.]. 人民周刊 [People's Weekly]. 2020. (In Chinese). Available at: https://paper.people.com.cn/rmzk/html/2020-10/13/content_2012898.htm (accessed: 01.06.2025)
13. Yue Sh. 写作的恩典: 中国书法的意义 [The Grace of Writing: the Significance of Chinese Calligraphy]. Beijing, 2008. 169 p. (In Chinese)

Информация об авторе:

Хоу Шуцзе — аспирант кафедры истории, теории дизайна и медиакоммуникаций Института бизнес-коммуникаций (Китайская Народная Республика).

Information about the author:

Hou Shujie — Postgraduate student at the Department of History, Theory of Design and Media Communications, Institute of Business Communications (People's Republic of China).

Статья поступила в редакцию 25 июня 2025 года; одобрена после рецензирования 20 июля 2025 года; принята к публикации 22 июля 2025 года.

The article was submitted June 25, 2025; approved after reviewing July 20, 2025; accepted for publication July 22, 2025.